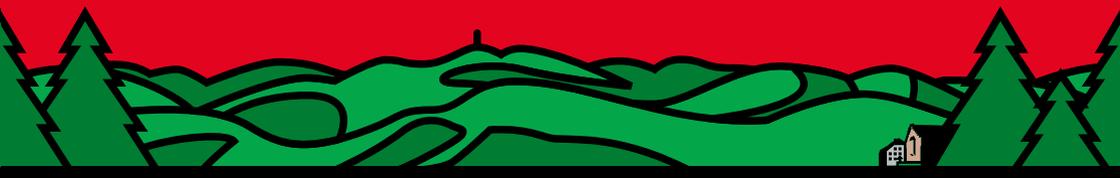




www.rothaus.de

# Rothaus

## EIN SCHLUCK SCHWARZWALD



# 24. Staufener Kulturwoche

10.-20. Oktober 2013



*Tanz auf dem  
Vulkan*

**Staufen**  
Fauststadt im Breisgau



Das Team vom Geier in Freiburg heißt Sie bei der 24. Staufener Kulturwoche willkommen und sorgt für Ihr leibliches Wohl. Vorbestellungen nehmen wir gerne entgegen.

**Klaus Funke, Bodega „Der Geier“**

Belfortstraße 38  
79098 Freiburg  
Tel. 0761- 4296 8050  
post@bodega-dergeier.de



# Tanz auf dem Vulkan

Die Fauststadt Staufen veranstaltet in diesem Jahr ihre 24. Staufener Kulturwoche unter dem Motto „Tanz auf dem Vulkan“ - wieder im historischen Spiegelzelt. Trotz der schwierigen Finanzsituation der Stadt durch die enormen Hebungsrisse-Schäden in der historischen Altstadt soll das für Staufen typische Kulturangebot aufrecht und vor allem erschwinglich für alle gehalten werden. Die Eintrittspreise sind deshalb mit 20 und 15 Euro kalkuliert und neu ist in diesem Jahr auch ein Abonnement, bei dem Sie beim Kauf von Karten für fünf Veranstaltungen Ihrer Wahl nur den ermäßigten Eintrittspreis zahlen.

Dies - ebenso wie die Anmietung des historischen Spiegelzeltes – ist dank des Engagements der Sponsoren der Kulturwoche möglich.

Dafür unser herzliches Dankeschön!

Wir wünschen allen Gästen, Besuchern und Staufenern bei den diesjährigen Veranstaltungen nicht nur unterhaltsame, sondern auch anregende und besinnliche Stunden in der Fauststadt Staufen und freuen uns auf Ihren Besuch.

## Ein herzliches Dankeschön unseren Sponsoren...

**Bilcare**  
Research



**PI** | **micos**



**Matthias Warnig**  
Staufen

**Sparkasse**  
Staufen-Breisach



**Volksbank**  
Staufen eG



**Alfred**  
**SCHLADERER**  
SCHWARZWÄLDER HAUSGERÄTEFABRIK

## ...und unseren Unterstützern:



**SCHUH+SPORT**  
**H A A F**

**Cafe Decker**



**SWEG**

**domino**  
HOCH UND GESCHENKE

**COLLINE**  
MODE MIT NIVEAU

## Impressum

Veranstalter:  
Stadt Staufen

Konzeption, Organisation:  
Germar Seeliger

Grafische Gestaltung:  
Rainer Spaniel · www.aufdemberg.info

Fotonachweis:  
Stadt Staufen



Germar Seeliger  
Kulturreferent



Michael Benitz  
Bürgermeister



Freitag, 11.10.2013  
20.00 Uhr

Spiegelzelt

Eintritt: 20,-/erm. 15,-

Dauer: 2 x 50 Min.

# Sissi Perlinger

## Gönn dir 'ne Auszeit



Normal kann sie nicht. Das fängt bei Sissi Perlingers Kostümen an und hört bei ihrer Stimme auf. Die ‚Kaiserin der Comedy‘ ist ein Energiebündel, eine Ausnahme-Schauspielerin und dazu noch eine unglaubliche Sängerin.

Ihr aktuelles Programm ist eine vergnügliche Therapiesitzung gegen Stress im Job und Alltag. In ihren wechselnden Kostümierungen und den schauspielerisch höchst komischen Einlagen beeindruckt die geniale Alleinunterhalterin mit einer ungemeinen Ausstrahlung und Bühnenpräsenz.

*„So unterhaltsam wurde die Botschaft, das Leben bisweilen zu entschleunigen, noch nie verpackt. Willst du Spaß, geh vom Gas – und ab zu Perlinger.“*

Münchener Merkur 23.04.2012

*„Als schillerndes Chamäleon mit Hang zum fliegenden Wechsel ihrer originellen Kostüme erobert Sissi Perlinger im Nu die Besucherherzen.“*  
Badische Neueste Nachrichten 07.05.2012

Ausverkauft!  
Restkarten an der Abendkasse.

# Georg Schramm

## Meister Yodas Ende

### Über die Zweckentfremdung der Demenz

Lothar Dombrowski ist aus der Anstalt ausgebrochen. Es gilt, eine Botschaft unter die Menschen zu bringen. Für tatenloses Grübeln ist der globale Niedergang zu weit fortgeschritten. Dombrowski geht auf Werbetour und sucht Mitstreiter unter Gleichgesinnten und Altersgenossen, die nicht mehr viel zu erwarten haben. Die wie er lieber im Blitzlicht der Öffentlichkeit scheitern, als gehorsam bis zum kläglichen Ende im Pflegeheim dahinzudämmern.

Samstag, 12.10.2013  
20.15 Uhr

Aula/Faust-Gymnasium

Eintritt: 20,-/erm. 15,-

Dauer: 2 x 70 Min.

4/5



### Kultur des Genusses.

Gewonnen aus ganzen, vollreifen Früchten. Gebrannt in sechster Generation. Und, obwohl gesetzlich erlaubt, ohne jede Zugabe von Zucker hergestellt. In Ruhe gereift und mit eigenem Quellwasser abgerundet. Unvergleichlich fruchtig und harmonisch im Geschmack. Schladerer Obstbrände – die schönste Art, Früchte zu genießen. Alfred Schladerer Alte Schwarzwälder Hausbrennerei GmbH, 79219 Staufen im Breisgau, [www.schladerer.de](http://www.schladerer.de)



Alfred  
**SCHLADERER**  
SCHWARZWÄLDER HAUSBRENNEREI

# Alfons

## Wiederseh'n macht Freunde

Der Kultreporter der ARD erklimmt zusammen mit seinem Puschelmikro erneut die Bühne, mit seinem bisher persönlichsten Programm.

Alfons erzählt von seiner Jugend in Frankreich und wie er das wurde, was er heute ist: Ein französischer Reporter in Deutschland mit seiner ganz eigenen Sicht der Welt.

Alles begann mit drei guten Freunden aus Paris.

Darunter: Afons. Die Drei machten alles

zusammen, was man als Kind in Frankreich so macht: Fußball spielen, Musik hören,

bei Generalstreiks mitmachen. Sie waren die dicksten Freunde. Bis das Leben

dafür sorgte, dass sie auseinander gehen

mussten. Da hatten sie die entscheidende

Idee: Wir machen einen Termin. Heute in

genau 20 Jahren sehen wir uns hier wieder.

Gleicher Ort, gleiche Zeit.

Nun sind die 20 Jahre um und Alfons erscheint

pünktlich zum Termin - obwohl er Franzose ist.

Doch, wo bleiben die beiden Freunde?

Alfons' brandneues Programm ist saukomisch und

herzerwärmend - eine Mischung aus Theaterabend,

Comedy und poetischen Momenten.

Montag, 14.10.2013  
20.00 Uhr

Spiegelzelt

Eintritt: 20,-/erm. 15,-

Dauer: 2 x 50 Min.



# Wer in den schönen Dingen einen schönen Sinn entdeckt der hat Kultur

Oscar Wilde (1854-1900)



...eine Idee voraus!

**Volksbank Staufen eG**

Volksbank Staufen eG • Hauptstr. 59 • 79219 Staufen • Telefon: 07633/813-0



# Die Mobilés

## BeWeGung · Die Sensations-Show

**Alex Burgos** (High School of the Performing Arts, New York)

**Betty Sturm** (Rochester School of Ballet, Michigan/USA)

**Didi Weyowitz** (Hochschule f. Musik u. Darst. Kunst Frankfurt/M.)

**Stefan Südkamp** (Musiker, Schauspieler, Regisseur - Köln)

**Dirk Tillack** (Akrobat, Schauspieler, Musiker - Köln)

Regie/Choreografie – **Harald Fuß** und **Stefan Südkamp**

Bekannt geworden sind „Die Mobilés“ durch ihre TV-Auftritte in „Supertalent“ und „Der klügste Deutsche“; in Frankreich gewannen sie 2012 den TV-Wettbewerb „Das Supertalent“. Jetzt schicken sie sich an, die Bühnen Europas zu erobern.

In ihrem sensationellen Spektakel „BeWeGung“ überzeugt die hochprofessionelle Truppe nicht nur durch eine geniale Mischung aus Tanz, Pantomime, Akrobatik und Comedy, auch das außergewöhnliche und perfekte Zusammenspiel von Sound und Musik, der Kommentar aus dem Off und die Lichtregie sorgen für eine noch nie gesehene Show.

Die Mobilés erzählen ganz ohne Worte Geschichten, kurze Episoden aus zwei Millionen Jahren Menschheits- und Kulturgeschichte. Griffige Bilder, die, unterlegt mit Meilensteinen der Musik und verblüffendem Ideenreichtum perfekt in Körpersprache übersetzt, die Besucher hellauf begeistern. „Immer wieder brandet Applaus durch die Halle, immer wieder kitzeln die fünf Akrobaten, Comedians, Tänzer und Schauspieler, die Lachmuskulatur. Wie wollen sie das noch toppen, fragt sich das Publikum nach jeder Szene - und ist immer wieder bass erstaunt, dass es gelingt.“ Der unbestechliche Röntgenblick für menschliches Verhalten, das absolute Gespür für Musik und Timing sowie Darsteller, die ihre Körper bis in entlegene Muskelpartien im Griff haben – das ist die Erfolgsformel der Mobilés. Nicht verpassen!

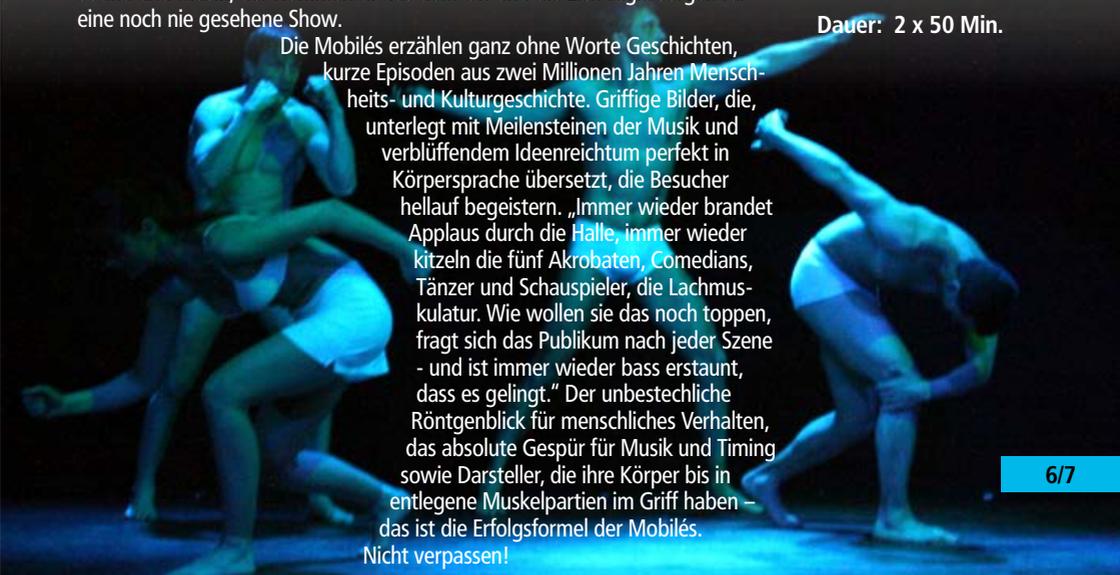


Sonntag, 13.10.2013  
20.00 Uhr

Spiegelzelt

Eintritt: 20,-/erm. 15,-

Dauer: 2 x 50 Min.



# Vano Bamberger & Band

## Swing Aux Voyageurs

Die drei Gitarristen der Sinti-Familie Bamberger haben sich Anfang des Jahres mit zwei fulminanten Musikern aus Prag zusammengetan und im März 2013 ihre Debüt-CD „Swing Aux Voyageurs“ eingespielt.

Dienstag, 15.10.2013  
20.00 Uhr

Spiegelzelt

Eintritt: 20,-/erm. 15,-

Dauer: 2 x 45 Min.

Vano Bamberger - Solo-Gitarre  
Donani Bamberger - Solo-Gitarre  
Terrangi Bamberger - Rhythmus-Gitarre  
Antonin Sturma - Kontrabass  
Jerry Senfluk - Klarinette



Wir fahren SWEG.  
Um ins Grüne zu kommen.

Katrin Baumgartner (Medienauswerterin) mit Paulina und Leo

www.sweg.de

SWEG



# Annamateur & Außensaiter

## Screamshots · Ein musikalisches Overheadprojekt

Anna Maria Scholz, alias Annamateur „... ist das Beste, was einem Publikum passieren kann“ schrieb die Presse 2003 anlässlich ihres Debutkonzertes. Seither faucht, haucht und groovt sich die Antidiva mit einem Mordsorgan, entwaffnender Persönlichkeit und enormer Wandlungsfähigkeit in die Hörerherzen. Sie passt in keine Schublade – optisch nicht, und schon gar nicht musikalisch.

Die wunderbare Sängerin hat völlig neue Maßstäbe gesetzt auf Deutschlands Kabarett- und Kleinkunsth Bühnen. In ihrer Heimatstadt wurde sie von der Bevölkerung bereits zum vierten Mal (!) zur „Dresdnerin des Jahres“ gewählt und für die Uraufführung ihres neuen Programms ‚Screamshots‘ hat ihr das Staatsschauspiel Dresden seine Bühne zur Verfügung gestellt.

Es geht um Zwänge, denen wir ausgeliefert sind, um die Dummheit, die am längeren Hebel sitzt, um die Unsinnigkeit von Vorschriften in der durchregulierten Gesellschaft. Mit allen Mitteln ihrer einzigartigen Stimme rebelliert Annamateur.

Und sie ist auf Tour mit grandiosen Musikern, den „Außensaitern“. Dahinter verbergen sich Stephan Braun am Cello sowie Samuel Halscheidt an der Gitarre.

„Mit ‚Screamshots‘ ist ihr ein ganz starkes Stück gelungen. Das Publikum im ausverkauften ‚Kleinen Haus‘ in Dresden bedankte sich bei ihr und den Außensaitern mit Jubeln und Johlen, mit rasendem Applaus. Annamateur ist schon wieder über sich hinaus gewachsen.“  
(Premierenkritik 2012 von Beate Moeller)

Mittwoch, 16.10.2013  
20.00 Uhr

Spiegelzelt

Eintritt: 20,-/erm. 15,-

Dauer: 2 x 45 Min.

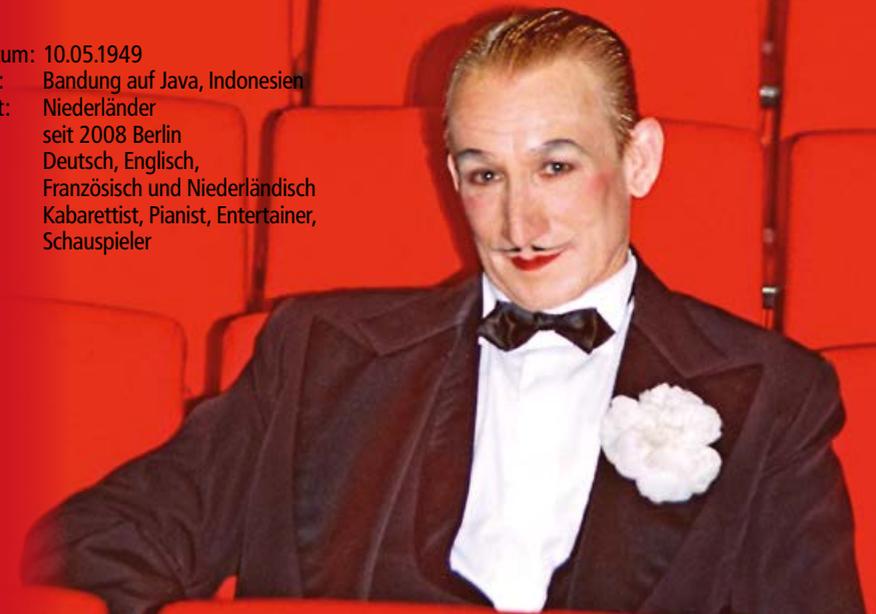


Wir fördern Kultur.  
Zum Nutzen der Region.

 Sparkasse  
Staufen-Breisach

Kommen Sie zu uns und machen Ihren persönlichen Finanz-Check. Gerne jetzt auch jeden Donnerstag bis 19 Uhr. Weitere Informationen finden Sie unter [www.sparkasse-staufen-breisach.de](http://www.sparkasse-staufen-breisach.de). **Sparkassen-Finanzgruppe. Gut für Deutschland.**

Geburtsdatum: 10.05.1949  
Geburtsort: Bandung auf Java, Indonesien  
Nationalität: Niederländer  
Wohnsitz: seit 2008 Berlin  
Sprachen: Deutsch, Englisch,  
Französisch und Niederländisch  
Beruf: Kabarettist, Pianist, Entertainer,  
Schauspieler



## Robert Kreis

### Rosige Zeiten

Seit 30 Jahren begeistert der „wahrhaft große Kleinkünstler“ Robert Kreis sein Publikum im Theater und Fernsehen mit Charme, Wortwitz und Situationskomik. Die Bühnenprogramme des Entertainers mit dem charmanten Akzent beschäftigen sich meist mit vergessenem Kulturgut der Weimarer Zeit („Das frivole Grammophon“) - mit den Chansons und Couplets der 20er Jahre will er ihre Zeitlosigkeit und Aktualität dem Publikum von heute nahe bringen. Dabei verliert er nie den kritischen und scharfen Blick auf die Gegenwart, denn die Parallelen zwischen den Goldenen Zwanzigern und der Gegenwart sind für ihn beängstigend aktuell. Aber Robert Kreis hat ein Rezept parat: Humor ist der Knopf, der verhindert, dass uns der Kragen platzt!

„Ich setz mir eine rosarote Brille auf – und seh' die Welt in rosarotem Licht“. Diese Zeilen aus einem Schlager der 20er Jahre inspirierten das aktuelle Bühnenprogramm des in Amsterdam, Den Haag und Paris ausgebildeten Unterhaltungskünstlers. 1973 trat er mit seinem ersten Theaterprogramm in Holland auf und im Frühjahr 1980 präsentierte Robert Kreis sein erstes deutsches Soloprogramm. Seitdem kennt er die Theaterbühnen in Holland, Deutschland, Österreich und der Schweiz wie seine Westentasche, ist häufiger Gast in TV und Radio und wurde vielfach ausgezeichnet.

Kreis über Kreis: „Andere nehmen Drogen, ich bevorzuge Schellack!“

Donnerstag, 17.10.2013  
20.00 Uhr

Spiegelzelt

Eintritt: 20,-/erm. 15,-

Dauer: 2 x 45 Min.

# LaLeLu

## Die dünnen Jahre sind vorbei

Sie können gut singen. Sie sehen gut aus. Sie sind wahnsinnig komisch. Und sie brauchen kein einziges Instrument, um musikalisch das Haus zu rocken: LaLeLu, die ultimative a cappella-Sensation aus Hamburg! Mit ihrem einzigartigen Mix aus Gesang und Komik, Show und Parodie, Pop und Klassik begeistern sie seit 18 Jahren mit unbändiger Spielfreude Publikum und Presse zwischen Flensburg und Zürich und sind auch bei der Staufener Kulturwoche gern gesehene Gäste.

In ihrem neuesten Programm zeigen sie, wie drei gestandene Mannsbilder über 40 mit einer deutlich jüngeren Frau (und was für einer) zurechtkommen, ohne auf Hilfsmittel wie Porsche, Harley oder Segelyacht zurückzugreifen: Mit fettem Sound, satten Akkorden und prallen Pointen. Nur keine falsche Zurückhaltung - die dünnen Jahre sind vorbei!



Freitag, 18.10.2013  
20.00 Uhr

Spiegelzelt

Eintritt: 20,-/erm. 15,-

Dauer: 2 x 50 Min.



PRÄZISION IN PERFEKTION  
PRECISION IN PERFECTION

## OPTISCHE STRAHLFÜHRUNGSSYSTEME POSITIONIERSYSTEME

OWIS GmbH in Staufen zu Hause

Die OWIS GmbH, ein mittelständisches Familienunternehmen mit Tradition, bietet weltweit optische Strahlführungs- und Positioniersysteme an. Mit eigener Entwicklung und einer hochmodernen Produktion in Staufen sind wir einer der führenden Hersteller dieser Systeme. Unsere 50 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sorgen für exzellente Produkte, die überall in der Forschung, Entwicklung und Industrie zu finden sind.

OWIS GmbH  
Im Gaisgraben 7  
79219 Staufen  
Tel. +49(0) 7633/95 04 - 0  
Fax +49(0) 7633/95 04 - 440  
info@owis.eu • www.owis.eu

Von und mit

# Erich von Däniken

## Rückkehr der Götter

### Multimedia Projektion

Am 15. November 1519 stand der spanische Eroberer Hernando Cortez (1488-1547) vor dem Aztekenherrscher Moctezuma. Der sah in dem Spanier den längst erwarteten Gott Quetzalcoatl und dementsprechend empfing er Cortez mit Gold und königlichem Zeremoniell. Dasselbe Missverständnis wiederholte sich in Peru. Die Inka glaubten, der Spanier Francisco Pizarro (1478-1541) sei ein Sohn der Sonne, dessen Wiederkehr sehnlichst erwartet wurde. Dieser Glaube an die Rückkehr der Götter existiert weltweit. Die Kulturen außerhalb Europas erwarten ausnahmslos himmlische Wesen und die jüdische Religionsgemeinschaft wartet auf die Wiederkehr ihres Messias, die Buddhisten warten auf den erhabenen Mattheyya (auch Maitreyat), die Muslime auf den Mahadi und die Christen auf die Wiederkunft von Jesus.

In außergewöhnlichen Bildern und umwerfenden Multimedia-Animationen untermauert EvD seine Überzeugung von Begegnungen zwischen den Menschen und frühen Außerirdischen. Er zeigt klipp und klar: Sie waren da und sie werden wiederkehren. Wer immer es gewesen sein mag, religiöse Heilsbringer sind nicht darunter. Die Götter waren fremde Astronauten! EvD behandelt den Wiederkunfts-Gedanken scharfzüngig und humorvoll. Dabei stellt er klar: Glaube ist nicht gefragt – Kontrolle ist alles.

Samstag, 19.10.2013  
19.00 Uhr

Martinsheim  
Auf dem Rempart 19a

Eintritt: 15,-/erm. 10,-

Dauer: 90 Min.

12/13



# 25 Jahre Goethe-Buchhandlung Staufen !

Unsere Jubiläumsveranstaltungen:

**Lesung Rüdiger Safranski**

Goethe – Kunstwerk des Lebens

14.12.2013, 19.00 Uhr, Stubenhaus Staufen

**Lesung Hans Pleschinski „Königsallee“** (Termin noch offen)



**Goethe-Buchhandlung**

Hauptstraße 62

79219 Staufen

Tel. 0 76 33 - 63 25

Fax 0 76 33 - 85 97

info@goethe-buchhandlung.com

www.goethe-buchhandlung.com

Feinschmecker genießen jede Jahreszeit im

*Café Decker*

Bäckerei · Konditorei · Confiserie

Täglich geöffnet von 6.30 - 18.00 Uhr · Sonn- und Feiertags von 13.30 Uhr - 18.00 Uhr  
Hauptstr. 70 · 79219 Staufen · Tel. 07633 / 53 16 · Fax 07633 / 500 378 · www.cafe-decker.de

## Arnold Stadler

### Unser Haus in Staufen

Lesung von BÜCHNER-Preisträger Arnold Stadler aus seinem neu erschienenen Heft der Marbacher Reihe „Spuren“ über Erhart Kästner in Staufen. Diese feine Reihe über die Literatur im Südwesten wird herausgegeben von Dr. Thomas Schmidt, dem Leiter der Arbeitsstelle für literarische Museen beim Deutschen Literaturarchiv Marbach. Es erscheinen seit 1988 jährlich vier Hefte u.a. mit Erstdrucken von Handschriften, Fotografien und Zeichnungen. Die Lesung ist eingebettet in die neue Reihe „Literarischer Salon im Stubenhaus Staufen“, die jährlich begleitende Lesungen, Vorträge und Diskussionen zur neu eingerichteten literarischen Dauerausstellung „Huchel und Kästner in Staufen“ anbietet (siehe unten). Veranstaltet wird der Literarische Salon vom Kulturreferat Staufen in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Literaturarchiv Marbach, dem SWR und dem Peter Huchel-Preis des SWR und des Landes Baden-Württemberg.

Lesung: **Arnold Stadler**

Einführung: **Dr. Thomas Schmidt**, Deutsches Literaturarchiv Marbach

Moderation: **Dr. Bettina Schulte**, Kulturredakteurin Badische Zeitung

Arnold Stadler wurde 1954 in Meßkirch geboren und wuchs auf einem Bauernhof im Nachbardorf Rast auf. Er studierte katholische Theologie in München und Rom, anschließend Germanistik in Freiburg und Köln. Seit 1995 lebt er überwiegend in Rast. Er erhielt 1998 den Marie-Luise-Kaschnitz-Preis und 1999 den Georg-Büchner-Preis, den bedeutendsten deutschen Literaturpreis. 2009 wurde er mit dem Kleist-Preis ausgezeichnet, 2010 mit dem Johann-Peter-Hebel-Preis.



**Sonntag, 20.10.2013  
16.00 Uhr**

**Stubenhaus**

**Eintritt: 10,-/erm. 5,-**

**Dauer: 80 Min.**

14/15

## HUCHEL UND KÄSTNER IN STAUFEN

Eine neue Ausstellung im Literaturland Baden- Württemberg, Fauststadt Staufen

Samstag, 9. November 2013, 17.00 Uhr

Literarischer Salon  
im Stubenhaus  
Staufen

**Heimat?**

**Wolfgang Heidenreich und Peter Huchel**

Eine Hommage an Wolfgang Heidenreich

Texte, Hörbeiträge, Gedichte, Gespräche

Mitwirkende: Helmut Grieser, Schauspieler, und

Prof. Dr. Uwe Pörksen, Dt. Akademie für Sprache u. Dichtung,

PEN-Zentrum

Moderation: Werner Witt,

Redaktionsleiter Kultur SWR-Studio Freiburg



**Öffnungszeiten: Do / So jeweils 14 - 17 Uhr  
Stubenhaus Staufen · Marktplatz · Eintritt frei**



**Infos:** Tel. Kulturreferat 07633- 805 53  
Tel. Tourist-Info 07633- 805 36

## VIELE NEUE IDEEN FÜR IHREN GARTEN



Lassen Sie sich von einer großen Auswahl an prachtvollen Stauden inspirieren und entdecken Sie die Vielfalt unserer Spezialitäten Iris, Mohn, Taglilien und Pfingstrosen.

Den neuen **Beetkollektionskatalog** (190 Seiten) mit zahlreichen Pflanzvorschlägen für alle Gartenbereiche erhalten Sie für 5 € (Ausland 10 €) in unserem Online-Shop oder per Telefon.

Staudengärtnerei  
Gräfin von Zeppelin  
79295 Sulzburg-Laufen  
Tel. 07634 550390  
[www.graefin-von-zeppelin.de](http://www.graefin-von-zeppelin.de)



**Hier bin ich Mensch,  
hier darf ich's sein!**  
J.W.v. Goethe, Faust I

**... im Goethe, da schlafen  
und frühstücken Sie gut!**

Hauptstraße 3  
79219 Staufen  
Tel. +49 (0) 7633 500 628  
[info@goethehotel.de](mailto:info@goethehotel.de)  
[www.goethehotel.de](http://www.goethehotel.de)

★★★  
GOETHE  
HOTEL GARNI



## Bert Kohl

Sparkasse  
Staufen-Breisach

### Huchel, Faust & Kästner Zeichnungen

Foyer Sparkasse Staufen-Breisach  
Eröffnung: Freitag, 11.10.2013, 18.30 Uhr  
(in Anwesenheit des Künstlers, der auch signiert)

Begrüßung: Herbert Lehmann,  
Vorstandsvorsitzender SPK Staufen-Breisach

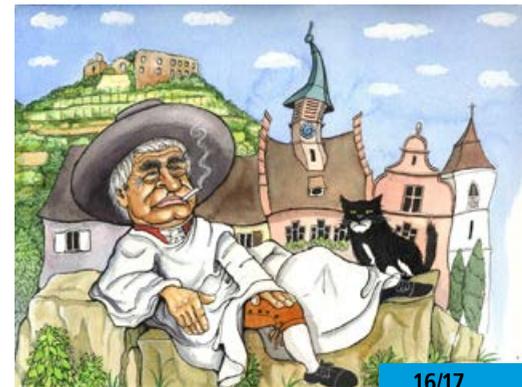
Einführung: Markus Donner, Badische Zeitung

Ausstellungsdauer: 11.- 28.11.2013

Bert Kohl zeichnet regelmäßig Karikaturen und Cartoons für die Badische Zeitung, den Reblandkurier u.a. Außerdem Veröffentlichungen im Satiremagazin Eulenspiegel, dem Kicker und der Stuttgarter Zeitung. Die Ausstellung „Huchel, Faust & Kästner“ zeigt Lebensstationen der drei berühmten Staufener in Form eines Comics. Mal wahrheitsgetreu, mal satirisch übertrieben, oft auch spekulativ ins Reich der Erfindungen driftend. Doch bei allem gilt Tomi Ungerers Leitgedanke: „Ich will Satiriker aber kein Beleidiger sein.“



Studium in Freiburg, Leipzig und Kiel, die Promotion war sein angestrebtes Ziel.



16/17

## Ausstellungen



**Haus der Modernen Kunst**  
Galerist Manfred Kluckert  
Staufen-Grunern, Ballrechter Str. 19  
T. 07633- 929 441

**THE BEAT GOES ON**  
Arbeiten von Rainer Braxmaier

Ausstellungsdauer:  
13.9. - 20.10.2013

**Galerie  
Fluchtstab**

**Galerie Fluchtstab**  
Galerist Elmar Bernauer, Staufen  
Kirchstr. 12, T. 07633- 821 07

**HANS SIXT VON STAUFEN –  
FRANZ GUTMANN**  
Sixt von Staufen – geb. um 1487  
Franz Gutmann – geb. 1928

Ausstellungsdauer bis 26.10.2013



**Keramikmuseum Staufen**  
Zweigmuseum des BLM  
Wettelbrunner Str. 3  
T. 07633- 806 450 oder - 6721

**RAYMOND E. WAYDELICH (F)**  
Keramische Arbeiten

Ausstellungsdauer bis 30.11.2013



**COLLINE**

**domino**

MODE UND GESCHENKE

MODE MIT NIVEAU

**Staufen** · Auf dem Graben 36

**Freiburg** · Schusterstraße 27

**Staufen** · Hauptstraße 37



OLEANA

**SPORTALM**  
**GANT**

van Laack

**B**  
BOGNER

DAKS

LODENFREY  
SCHNEIDERS

# Liederkranz Staufen

Vocal de L'Arve

Chorkonzert · L'amitié



Zu seinem 160-jährigen Jubiläum hat der Staufener Männerchor den befreundeten Chor aus der französischen Partnerstadt Staufens eingeladen, das „L'Ensemble Vocal de L'Arve“ aus Bonneville. Die beiden Städte feiern in diesem Jahr auch das 50. Jubiläum ihrer Jumelage. Gemeinsam werden die Sängerinnen und Sänger dieses Jubiläumskonzert unter dem Motto „Freundschaft – L' amitié“ gestalten.

**Samstag, 12.10.2013**  
20.00 Uhr

Spiegelzelt

Eintritt: 10,-

Dauer: 2 x 50 Min.

# Augustinum us'm Läbe

18/19

Humorvoll umgeschriebene Schlager, Evergreens aus alten Zeiten, Alemannisches aus dem Elsass und Markgräflerland. Über die Nöte der Jugend, die Freuden des Alters und andere Themen mitten aus dem Leben.

Die alemannische Antwort auf Buena Vista Social Club: Kult!



**Donnerstag, 10.10.2013**  
20.00 Uhr

Spiegelzelt

Eintritt: 15,-/erm. 10,-

Dauer: 2 x 50 Min.

V.l.n.r.: Heinrich Ulmann, Harald Hassler, Herbert Burghard, Bert Kohl, Hanspeter Klepp

# fabelhaftes Staufen



Gewerbeverein *Staufen*

**Verkaufsoffener Sonntag!**  
13-18 Uhr! Wir freuen uns auf SIE!

# 6.10.2013

genießen · bummeln · einkaufen · erleben · staunen



Auerbachs  
Keller  
Theater  
**Auerbachs  
Kellertheater**



20/21

## Romeo & Julia

Bearbeitung, Bühne, Regie...  
Eberhard Busch

Signor Capulet... Johannes Trost  
Julia, seine Tochter... Lisette Holdack  
Amme bei Capulet... Jasmin Islam  
Rosalinde, Julias Freundin...  
Charlotte Weinreich  
Signora Montague... Almut Guischart  
Romeo, ihr Sohn... Jonathan Busch

Mercutio, Romeos Freund...  
Carsten Däntjer  
Tybalt, Neffe des Signor Capulet...  
Felix Guischart  
Pater Lorenzo...  
Karl Eugen Graf von Hohenthal  
Balthasar, Diener Romeos...  
Carsten Däntjer  
Prinz Paris...  
Felix Guischart

Wiederaufnahme ab  
So, 20.10.2013 - 20.00 Uhr  
(weitere Termine vom  
1.11.- 8.12.2013)

Auerbachs Kellertheater  
Tel. 07633- 500 350

Eintritt: 20,-/erm. 12,-  
(Karten nur über das  
Theater und über  
Tourist-Info Staufen)

Dauer: 2 x 75 Min.

## IHR PARTNER IN SACHEN MODE UND SPORT!



WIR NEHMEN  
UNS ZEIT FÜR  
BERATUNG

**SCHUH+SPORT  
H A A F**

SCHUH+SPORTHHAUS HAAF GMBH · HAUPTSTRASSE 66 · 79219 STAUFEN  
SCHUH+SPORTHHAUS HAAF · NEUTORSTRASSE 33 + 18 · 79206 BREISACH  
SCHUH+SPORTHHAUS HAAF · WILHELMSTRASSE 2 + 21 · 79379 MÜLLHEIM  
[WWW.INTERSPORT-HAAF.DE](http://WWW.INTERSPORT-HAAF.DE)



**1 X STAUFEN · 2 X BREISACH · 2 X MÜLLHEIM**



Grundstücke  
von 2.000 bis  
120.000 m<sup>2</sup>

## Standort Zukunft zentral, flexibel und naturnah

Willkommen im Gewerbepark Breisgau!  
Aktuelle Angebote für Bau- bzw. Mietflächen:  
[www.gewerbepark-breisgau.de](http://www.gewerbepark-breisgau.de)

Gewerbepark Breisgau  
Hartheimer Straße 12 | D-79427 Eschbach  
Fon +49 (0)7634.51080 | [info@gewerbepark-breisgau.de](mailto:info@gewerbepark-breisgau.de)



# Freiburger Puppenbühne

## Goethes Faust – die Puppenshow

Das erfolgreichste deutsche Theaterstück  
als Puppenspiel für Erwachsene

Mit viel Witz und Spielfreude wird eine mitreißende  
Puppenschau präsentiert, die in rasanter Szenenfolge mit  
atemberaubenden Bildern und fesselnder Musikauswahl  
bestens unterhält – wie auch die Moskauer Zeitung bei  
einem Gastspiel feststellte: „Dieser Faust ist lässig und  
liebenswürdig zugleich“.

Spieler: Dr. Johannes Minuth  
Ausstattung: Martin Thoms  
Regie: Bernd Lafrenz  
Bühne: Michael Benecke



Donnerstag, 17.10.2013  
und Freitag, 18.10.2013

20.00 Uhr

Stubenhaus

Eintritt: 15,-/erm. 10,-

Dauer: 2 x 45 Min.

[www.alemannenenergie.de](http://www.alemannenenergie.de)



Es gibt viele gute Gründe für die **AleMannenEnergie**:  
preiswert, atomstromfrei, klimaneutral, kundennah und...

## „s Geld bleibt im Städtle!“

Unterstützen Sie die Stadtwerke MüllheimStaufen dabei, Grundversorger in Staufen zu werden.  
So können auch Sie hier Einfluss nehmen: Auf die Zukunft der Energieversorgung vor Ort, auf lokale  
energiepolitische Fragestellungen und auf eine richtungweisende regenerative Energieerzeugung.

**Deshalb wechseln Sie jetzt!**



Stadtwerke  
MüllheimStaufen

Stadtwerke MüllheimStaufen  
Auf dem Graben 3  
79219 Staufen

Tel.: 07 633 / 933 224 – 0  
Fax: 07 633 / 933 224 – 67  
[service@alemannenenergie.de](mailto:service@alemannenenergie.de)

**AleMannen  
Energie**  
Öko-Strom und Gas  
für ganz Südbaden

# Mika & Rino

## Der Zauberlehrling



Ein Theaterstück  
voller Spannung  
und verblüffender  
Zaubereien –  
für Kinder ab 5 J.

Rino ist der  
Zauberlehrling, der  
ins streng verbotene  
Zauberbuch schaut, als  
sein Meister zu einem  
Treffen mit anderen  
Zauberern reist. „Und nun  
sollen seine Geister auch

nach meinem Willen leben“ schrieb schon Goethe - und denkt sich Rino.  
Doch die Geister die er rief, wird er nicht mehr los: Der Besen will nicht  
aufhören zu fegen, die Wäsche springt von der Leine und die Klammern tanzen  
Ballett. Und dann kehrt auch noch der Hexenmeister zurück. Doch Rino findet  
einen Ausweg...

22/23

Freitag, 18.10.2013

16.00 Uhr

Öffentl. Bibliothek  
am Faust-Gymnasium

Eintritt: 3,-

Dauer: 50 Min.

## 24. Staufener Kulturwoche 2013

# Programmübersicht

Seite

Freitag · 11.10. · 18.30 · Sparkasse Staufen-Breisach <b>Ausstellungseröffnung</b> <b>Bert Kohl · Huchel, Faust &amp; Kästner</b>	23
Donnerstag · 10.10. · 20.00 · Spiegelzelt <b>Augustinum „us'm Läbe“</b>	17
Freitag · 11.10. · 20.00 · Spiegelzelt <b>Sissi Perlinger „Gönn dir 'ne Auszeit“</b>	4
Samstag · 12.10. · 20.00 · Spiegelzelt <b>Liederkrantz Staufen „Chorkonzert - L' amitié“</b>	19
Samstag · 12.10. · 20.15 · Aula/Faust-Gymnasium <b>Georg Schramm „Meister Yodas Ende“</b>	5
Sonntag · 13.10. · 20.00 · Spiegelzelt <b>Die Mobilés „BeWeGung“</b>	6
Montag · 14.10. · 20.00 · Spiegelzelt <b>Alfons „Wiederseh'n macht Freunde“</b>	7
Dienstag · 15.10. · 20.00 · Spiegelzelt <b>Vano Bamberger &amp; Band „Swing aux voyageurs“</b>	8
Mittwoch · 16.10. · 20.00 · Spiegelzelt <b>Annamateur &amp; Außensaiter „Screamshots“</b>	9
Donnerstag · 17.10. · 20.00 · Spiegelzelt <b>Robert Kreis „Rosige Zeiten“</b>	10
Donnerstag · 17.10. / Freitag · 18.10. · 20.00 · Stubenhaus <b>Freiburger Puppenbühne „Goethes Faust“</b>	21
Freitag · 18.10. · 16.00 · Bibliothek <b>Theater Mika &amp; Rino „Der Zauberlehrling“</b>	21
Freitag · 18.10. · 20.00 · Spiegelzelt <b>LaLeLu „Die dünnen Jahre sind vorbei“</b>	11
Samstag · 19.10. · 19.00 · Martinsheim <b>Erich von Däniken „Rückkehr der Götter“</b>	13
Sonntag · 20.10. · 16.00 · Stubenhaus <b>Arnold Stadler „Unser Haus in Staufen“</b>	15



## Kartenvorverkauf Kulturwoche

Onlinebuchung: [www.staufen.de](http://www.staufen.de)  
Tourist-Info Rathaus Staufen  
Tel. 07633-805 36  
Kur- u. Bäder GmbH Bad Krozingen  
Tel. 07633-400 864  
BZ-Kartenservice/Freiburg-Ticket,  
Bertoldstr. 7 · Tel. 0180-555 66 56  
sowie in allen  
BZ-Geschäftsstellen und  
Reservix-VVK-Stellen

Ermäßigung für Schüler, Auszubildende,  
Studenten, Arbeitslose und  
Kurkarteninhaber bei Nachweis  
sowie bei Wahl-Abo.

Reservierte Karten müssen bis 30 Min.  
vor Veranstaltungsbeginn an der  
Abendkasse abgeholt werden.

## 24. Staufener Kulturwoche 2013

# Bestellkarte

Anzahl Preis / erm. € Summe

**Wahl-Abo** (Karten für mind. 5 Veranstaltungen  
erhalten Sie zum ermäßigten Preis)

Donnerstag · 10.10. · 20.00 · Spiegelzelt  
**Augustinum „us'm Läbe“**

15,- 10,-

Freitag · 11.10. · 20.00 · Spiegelzelt  
**Sissi Perlinger „Gönn dir 'ne Auszeit“**

20,- 15,-

Samstag · 12.10. · 20.00 · Spiegelzelt  
**Liederkrantz Staufen „Chorkonzert - L' amitié“**

10,- -

Samstag · 12.10. · 20.15 · Aula/Faust-Gymnasium  
**Georg Schramm „Meister Yodas Ende“**

ausverkauft

Sonntag · 13.10. · 20.00 · Spiegelzelt  
**Die Mobilés „BeWeGung“**

20,- 15,-

Montag · 14.10. · 20.00 · Spiegelzelt  
**Alfons „Wiederseh'n macht Freunde“**

20,- 15,-

Dienstag · 15.10. · 20.00 · Spiegelzelt  
**Vano Bamberger & Band „Swing aux voyageurs“**

20,- 15,-

Mittwoch · 16.10. · 20.00 · Spiegelzelt  
**Annamateur & Außensaiter „Screamshots“**

20,- 15,-

Donnerstag · 17.10. · 20.00 · Spiegelzelt  
**Robert Kreis „Rosige Zeiten“**

20,- 15,-

Donnerstag · 17.10. · 20.00 · Stubenhaus  
**Freiburger Puppenbühne „Goethes Faust“**

15,- 10,-

Freitag · 18.10. · 20.00 · Stubenhaus  
**Freiburger Puppenbühne „Goethes Faust“**

15,- 10,-

Freitag · 18.10. · 16.00 · Bibliothek  
**Theater Mika & Rino „Der Zauberlehrling“**

3,- -

Freitag · 18.10. · 20.00 · Spiegelzelt  
**LaLeLu „Die dünnen Jahre sind vorbei“**

20,- 15,-

Samstag · 19.10. · 19.00 · Martinsheim  
**Erich von Däniken „Rückkehr der Götter“**

15,- 10,-

Sonntag · 20.10. · 16.00 · Stubenhaus  
**Arnold Stadler „Unser Haus in Staufen“**

10,- 5,-

Preisermäßigung für Schüler, Azubis,  
Studenten, Arbeitslose, Kurkarteninhaber  
und bei Wahlabo (mind. 5 Veranstaltungen).



Summe:



**ABSENDER**

Name: .....  
Straße: .....  
PLZ/Wohnort: .....  
Telefon: .....  
E-Mail: .....

Betrag wird nach Erhalt der Rechnung überwiesen.  
Karten werden zugesandt (zzgl. 2,- Porto).

Barzahlung. Abholung der Karten vorab  
 bei Tourist-Info (mind. 1 Tag vor Veranstaltung)  
 an der Abendkasse (bis 30 Min. vor Veranstaltungsbeginn)

..... Datum  
..... Unterschrift

**Staufener Kulturwoche  
Tourist-Info/Rathaus  
Hauptstraße 53  
79219 Staufen i.Br.**

Seit mehr als 50 Jahren verstehen wir die Kunst, Folien von höchster Qualität herzustellen.

Unsere Kunden fertigen aus diesen Folien weltweit Produkte für vielfältigste Anwendungen.



**Qualität und Kunst verbindet**